

## 2 Macabeus 10, 37-38; 11, 1-4

começaram a pôr fogo às tôrres, e às portas, e a queimar vivos aquêles blasfemadores.

37 E depois de gastarem dois dias inteiros em destruir a praça, tendo achado a Timóteo num lugar, onde êle se escondera, o mataram: Também tiraram a vida a seu irmão Quéreas, e a Apolofanes. (8)

38 Concluídas que foram estas emprêsas, cantando hinos e cânticos, bendiziam ao Senhor, que tinha feito estas grandes coisas em Israel, e lhes havia dado a vitória.

### CAPÍTULO 11

LÍSIAS VEM À JUDEIA COM UM PODEROSO EXÉRCITO. OS JUDEUS INVOCAM O SENHOR, E ALCANÇAM VITÓRIA. LÍSIAS LHES PEDE PAZ, E JUDAS LHA CONCEDE. CARTA DE LÍSIAS AOS JUDEUS. CARTAS DE ANTIOCO EUPATOR A LÍSIAS, E AOS JUDEUS. CARTA DOS ROMANOS AOS JUDEUS.

1 Mas pouco tempo depois Lísias, aio do rei, e seu parente, e que tinha a seu cargo os negócios do reino, muito sentido do que havia acontecido,

2 ajuntando oitenta mil homens de pé, e tôda a cavalaria, marchava contra os judeus, imaginando que sem dúvida tomaria a cidade, com tenção de a dar aos gentios para a povoarem.

3 E de tirar do templo grandes somas de dinheiro, como dos outros templos dos pagãos, e vender todos os anos o sumo sacerdócio:

4 Não fazendo reflexão alguma no poder de Deus, mas tendo largado as rédeas à sua soberba, punha Lísias tôda a confiança na multidão da sua infantaria, e nos seus milhares de cavalos, e em oitenta elefantes.

---

(8) APOLOFANES — Um personagem desconhecido.

5 Entrando pois na Judéia, e chegando a Betsura, que estava situada num lugar estreito, cinco estádios distante de Jerusalém, atacava esta praça. (1)

6 Tanto porém que Macabeu e os que estavam com êle souberam que as fortalezas eram combatidas, com gemidos, e lágrimas, rogavam ao Senhor, e juntamente todo o povo, que enviasse algum bom anjo para salvação de Israel.

7 E Macabeu foi o primeiro que depois de tomar êle mesmo as armas exortou os outros a se exporem juntamente com êle ao perigo, e a darem socorro a seus irmãos.

8 E quando êles marchavam todos juntos com ânimo resolutivo, appareceu ao sair de Jerusalém um homem a cavallo, que ia adiante dêles vestido de hábitos brancos com armas de ouro, brandindo uma lança. (2)

9 Então bendisseram todos êles ao mesmo tempo ao Senhor misericordioso, e se encheram de ânimo: Prontos a pelejar, não só com os homens mas também com as alimárias mais ferozes, e atravessar por muros de ferro.

10 Marchavam êles pois com grande coragem, tendo por si o Senhor, que do alto do céu se declarava seu

---

(1) CINCO ESTADIOS DISTANTE DE JERUSALEM — Cinco estádios faziam seiscentos e vinte e cinco passos. De Betsura porém a Jerusalém, atestam Eusébio e S. Jerônimo, que iam vinte mil passos. Por onde julga Calmet, que por descuido dos copistas há aqui um erro na conta. O que se confirma do manuscrito de Alexandria, que em lugar de "cinco estádios", traz aqui "cinco esquenos", medida que ainda não era uniforme em tôdas as terras, todavia em parte nenhuma tinha menos de trinta estádios. Assim cinco esquenos dão ao menos cento e cinqüenta estádios.

(2) APARECEU AO SAIR DE JERUSALEM UM HOMEM A CAVALO — Era sem dúvida o bom Anjo, que êles no versículo 6 tinham pedido a Deus, que enviasse em seu auxilio e ajuda.

## 2 Macabeus 11, 11-19

protetor, e fazia resplandecer sôbre êles a sua misericórdia.

11 Ao mesmo tempo lançando-se êles com grande ímpeto sôbre seus inimigos, à maneira de leões, mataram onze mil homens da sua infantaria, e mil e seiscientos de cavalaria:

12 E fizeram fugir todo o mais resto, e a maior parte dêles não se puderam salvar, senão ficando feridos e sem armas. E até mesmo Lísias por meio de uma vergonhosa fugida escapou.

13 E como êle não era insensato, considerando consigo mesmo a perda que tinha tido, e reconhecendo que os hebreus eram invencíveis quando se escoravam no socorro de Deus todo-poderoso, mandou-lhes embaixadores:

14 E prometeu-lhes que consentiria em tôdas as condições de paz, que fôsem justas, e que persuadiria ao rei que fizesse amizade com êles.

15 Anuiu pois Macabeu aos rogos de Lísias, atendendo em tôdas as coisas ao interêsse do público: E o rei estêve por tudo o que Macabeu pediu aos judeus na carta que escreveu a Lísias.

16 Porque Lísias tinha escrito uma carta aos judeus concebida assim nestes têrmos:

LÍSIAS ao povo dos judeus, saúde.

17 João e Absalon, que por vós tinham sido enviados, entregando-me as vossas cartas, me pediram que cumprisse eu as coisas que por intervenção dêles me eram significadas.

18 Portanto expus ao rei tudo o que se lhe podia representar: E êle conveio naquilo que os seus negócios lhe permitiam.

19 Se vós pois fôrdes fiéis ao rei nos vossos tratados, eu também daqui em diante me empenharei por vos fazer todo o bem que puder.

20 E pelo que toca aos outros pontos, eu, tanto aos que vós me enviastes, como aos que eu vos envio, os encarreguei de conferirem pessoalmente mais em particular convosco sôbre êles.

21 Tende boa saúde. Ano cento e quarenta e oito, a vinte e quatro dias do mês de Dioscoro. (3)

22 E a carta do rei continha o seguinte:

O REI Antíoco a Lísias, seu irmão, saúde. (4)

23 Tendo sido o rei nosso pai trasladado para entre os deuses, desejando nós que os que estão no nosso reino vivam em paz e que ponham diligência em tratar dos seus negócios,

24 ouvimos que os judeus não condescenderam com meu pai no tocante a se passarem para o rio dos gregos, mas que querem conservar os seus costumes, e que por esta razão êles nos pedem que lhes seja permitido viverem segundo as suas leis.

25 Querendo pois que também êste povo viva em quietação, determinamos, e ordenamos que lhes seja restituído o seu templo, para êles viverem conforme os costumes de seus antepassados.

26 Tu pois farás bem de mandares lá, e de fazeres aliança com êles: Para que tendo conhecido a nossa vontade, fiquem já com o ânimo desassombrado, e atendam a seus próprios interesses.

---

(3) ANO CENTO E QUARENTA E OITO — Entende-se da era dos gregos, isto é, dos Selêucidas, e cento e sessenta e três antes de Jesus Cristo.

DO MÊS DE DIOSCORO — Não se sabe que mês era êste entre os gregos. Uns suspeitam que era o mês **Dio**, que correspondia a novembro; outros que o mês **Distro**, que correspondia a março; outros que um mês intercalar entre o **Distro** e o **Xantico**, isto é, entre março e abril.

(4) A LISÍAS, SEU IRMÃO, SAÚDE — Título anexo à dignidade de Lísias, segundo já notamos noutra parte, 1 Mac 10, 18.

## 2 Macabeus 11, 27-37

27 E a carta do rei aos judeus era do teor seguinte:  
O REI Antíoco ao senado dos judeus, e aos outros judeus, saúde.

28 Se vós passais com saúde, estais no estado em que nós desejamos: E nós também passamos bem.

29 Veio buscar-nos Menelau, dizendo que vós desejáveis vir ter com os vossos, que estão no nosso reino.

30 Nós pois damos passaportes aos que quiserem vir até ao dia trinta do mês de Xantico, (5)

31 permitindo que os judeus usem das suas comidas, e vivam segundo as suas leis, como dantes: E que nenhum dêles de modo algum padeça detrimento pelas faltas que foram cometidas por ignorância.

32 Nós pois vós mandamos também Menelau, para conferir convosco.

33 Tende saúde. Ano cento e quarenta e oito, aos quinze dias do mês de Xantico.

34 E também os romanos mandaram sua carta concebida nestes termos:

QUINTO Memio, e Tito Manílio, legados dos romanos, ao povo dos judeus, saúde.

35 Nós vos concedemos igualmente as mesmas coisas que Lísias, parente do rei, vos concedeu.

36 E pelo que toca às que êle julgou que deviam ser representadas ao rei, mandai quanto mais depressa alguém, depois de terdes entre vós deliberado bem na matéria, para nós determinarmos o que vos fôr mais conveniente: Porque nós vamos a Antióquia.

37 Por isso mandai-nos depressa a resposta, para nós sabermos também qual é a vossa vontade.

---

(5) DO MÊS DE XANTICO — Este mês correspondia entre os gregos ao nosso abril.

38 Tende boa saúde. Ano cento e quarenta e oito, aos quinze dias do mês de Xantico.

## CAPÍTULO 12

OS JUDEUS SÃO PERSEGUIDOS PELOS GOVERNADORES DAS PROVÍNCIAS VIZINHAS DA JUDÉIA. EXPEDIÇÃO DE JUDAS SOBRE JOPE E SOBRE JAMNIA. ELE MARCHA CONTRA TIMÓTEO AO ALÉM-JORDÃO. DERROTA O EXÉRCITO DE TIMÓTEO. VOLTA A CITÓPOLIS. MARCHA CONTRA GORGÍAS, E PÕE-NO EM FUGIDA. OBLAÇÕES PELOS JUDEUS MORTOS NESTA BATALHA.

1 Feitos êstes tratados, voltou Lísias para o rei, e os judeus se ocupavam em cultivar as terras.

2 Mas outros, que tinham ficado no país, a saber, Timóteo e Apolônio, filho de Jeneu, como também Jerônimo e Demofonte, além dêstes, também Nicanor, governador de Chipre, não os deixava viver em paz nem em sossêgo. (1)

3 Entretanto os de Jope cometeram uma aleivosia tal, como esta: Rogaram aos judeus, com quem habitavam, que com suas mulheres e filhos se metessem numas barcas que tinham preparado, como se não houvesse entre êles inimizade alguma.

4 Enfim segundo um decreto acordado unânimeamente pela cidade, depois de consentirem até nisto os mesmos judeus, não tendo outrossim a menor suspeita por causa da paz que havia entre êles: Tanto que chega-

---

(1) **A SABER, TIMÓTEO** — Êste Timóteo é diferente daquele que foi morto em Gazara com seu irmão Quéreas. Acima 10, 37. E é o mesmo que vem nomeado no 1 Mac 5.

**E APOLÔNIO** — Também êste é diverso de Apolônio, filho de Tarséias, de que se falou acima 3, 5, e 1 Mac 10, 69.